



Hearing Clinic
Phone: (813) 974-8804
Fax: (813) 905-9819
Email: hearingclinic@usf.edu

Gracias por elegir a la clínica de Audiología de USF. Nos gustaría darles algunos datos para prepararse para su próxima visita con nosotros.

Antes de su cita

- Las direcciones para la clínica están disponibles en su nuevo papeleo del paciente.
- Por favor tenga todo el papeleo de paciente nuevo llenado y traiga su licencia de conducir, la tarjeta de su seguro, y lista de medicamentos.
- Si usted no puede completar el papeleo antes de la cita, por favor llegue 30 minutos antes de su cita.
- El pase rojo será para su vehículo. Debe estacionarse en el lugar reservado que dice "PSY/CSD" en verde y mostrar el pase de estacionamiento rojo en su vehículo. Si va a estacionarse en los espacios para discapacitados, todavía tendrá que mostrar el paso rojo.

Su próxima cita es:

Si tienes que cancelar su cita, por favor llame a 813-974-8804.

Esperamos verlo pronto!

3711 USF Laurel Drive Tampa FL 33620

Estimado padre o tutor,

Su hijo se ha referido para las pruebas de procesamiento auditivo. Antes de que su hijo puede programarse para que una cita para probarse las siguientes formas deben completadas y devuelto a la clínica de la audición de USF:

Habilidades de procesamiento auditivo ___ evaluación antecedentes. Éste debe ser completado por usted, padre o tutor.

Inicio inventario ___ los niños de dificultades de escucha (C.H.I.L.D.). Una parte debe ser completada por usted, el padre o tutor y una porción debe ser completado por su hijo.

Escala de rendimiento auditivo ___ infantil (C.H.A.P.S.). Éste debe ser completado por el maestro de su hijo. Por favor haga copias como sea necesario dependiendo del número de profesores.

___ Investigación instrumento de focalización riesgo educativo (S.I.F.T.E.R.). Éste debe ser completado por el maestro de su hijo. Por favor haga copias como sea necesario dependiendo del número de profesores.

Si su hijo tiene un discurso y evaluación de idiomas o educación o psicología educativa, por favor envíe una copia. Esta información proporciona información adicional útil en el manejo de su hijo.

Puede fax los formularios y los informes disponibles para la atención de la "clínica de audición de USF" en 813-905-9819 o por correo a la USF audiencia clínica 4202 E Fowler Avenue, PCD 1017, Tampa, FL 33620.

Si usted tiene cualesquiera preguntas, sienta por favor libre entrarnos en contacto con en 813-974-8804. Esperamos con interés la reunión usted y su niño pronto.



**PROCESAMIENTO AUDITIVO HABILIDADES EVALUACIÓN ANTECEDENTES
SUPLEMENTO-NIÑO**

Name infantil _____

Describir inquietudes sobre procesamiento auditivo o leyendo o funcionamiento de la escuela:

¿El problema primero fue observado cuando y por quién? _____

Cualquiera de estos problemas consultaron? Sí No

Si contesta "sí", indique quién y Cuándo:

| <u>fecha</u> | <u>Nombre/Especialidad</u> | <u>Resultados</u> |
|--------------|----------------------------|-------------------|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |

INFORMACIÓN DE SALÓN DE CLASES

Educación actual

Niño nunca repite un grado? Sí No Si contesta "sí", que grado? _____

Se ha realizado una evaluación psicológica educativa? Sí No

¿Si "sí", Cuándo se realizó la evaluación? _____

¿Que realiza la evaluación? _____ Por favor traer o enviar el informe.

Hay una historia familiar de problemas de aprendizaje? Sí No Si "Sí", explica _____

Programas de clases y educación especial:

- ___ Variados excepcionales (VE)
- ___ Discapacidad específica de aprendizaje (SLD)
- ___ Emocionalmente minusválidos (EH)
- ___ Número de especialista de lectura
- ___ Recursos
- ___ Tutor
- ___ Otros: _____

Tipo de aula:

- ___ vaina abierta aula
- ___ autónomo
- ___ Portable
- de los niños en el aula: _____
- donde se siente el niño? _____

Temas de dificultad:

- | | | | |
|--|-----------------------|-------------------------|--------------|
| ___ De la lectura | ___ Escritura | ___ ortografía | ___ lenguaje |
| ___ Historia | ___ estudios sociales | ___ Matemáticas Cálculo | |
| ___ de matemáticas problemas de la palabra | | | |

Mejores temas:

- De la lectura Escritura ortografía lenguaje
 Historia estudios sociales Matemáticas Cálculo
 de matemáticas problemas de la palabra

Otras áreas o puntos específicos con respecto a dificultades:

Describir si los profesores han expresado preocupaciones específicas sobre el aprendizaje o el comportamiento de su hijo:

Comportamientos auditivos: (Por favor marque los que correspondan).

- Se comporta como si hay una pérdida de la audición a pesar de audición normal
 Pobre oyente, dice "qué" o "EH" un mucho pide repeticiones
 Dificultad para seguir más de un paso direcciones hace frente de lo que se solicita
 Dificultad para oír en ruido confunden actos en lugares ruidosos
 Sensible a sonidos ruidos
 Parece confuso cuando tareas de instrucciones auditivas
 Se distrae con facilidad - página de inicio/aula otros (describir) _____
 Retrasado respuestas a instrucciones
 Atención cortos de déficit de atención - incapaz de permanecer en la tarea

Comportamientos de lengua: (Por favor marque los que correspondan).

- Espera antes de responder habla claro
 Tartamudea o habla desigual memoria encontrar problemas
 Oye cosas diferentemente discurso socialmente inadecuado
 Las respuestas inadecuadas a preguntas invierte palabras, números o letras
 Dificultad para mantenerse en el mismo tema //(mantenimiento del tema pobre)
 Incapaz de nombrar rápidamente cartas de colores y objetos
 Otras (describir) _____

Características físicas y sociales: (Por favor marque los que correspondan).

- Busca atención disruptiva o canalla
 Impulsivo se cansa fácilmente
 Soñador retirado o actos a
 Dificultad con lógica torpe/torpe
 Frustrado baja autoestima
 Desorganizados Prefiere para jugar con los niños más pequeños
 Inquietos; problemas todavía sentado Prefiere para jugar con niños mayores
 Hiperactividad Prefiere a jugar solo
 Historia familiar de problemas olvidadizo de aprendizaje
 Tímido le falta motivación
 Lento para iniciar no completa las tareas
 Pobre desarrollo social no le gusta la escuela

CHILD

Inventario de las Dificultades Auditivas de los Niños en el Hogar¹

Fundamentación y aplicaciones

Fundamentación

Tratar de determinar cuánto escucha un niño va más allá de la obtención de un audiograma. La pérdida auditiva puede deteriorar la calidad de vida y el desempeño diario de los niños y sus familias, tanto como en los adultos. Hasta hoy no existía un instrumento centrado en la familia diseñado para revelar las necesidades comunicativas de los niños dentro del contexto del ambiente de su hogar. Además existe la necesidad de valorar cómo mejora el niño en sus habilidades auditivas en el hogar, que es el ambiente primario de aprendizaje de los niños pequeños.

Administración del Cuestionario

Este cuestionario es apropiado para que lo utilicen las familias con niños que tienen un nivel de desarrollo desde los tres años (cuando ya juega con otros) hasta los 12 años aproximadamente. Puede ser utilizado de forma variada por audiólogos clínicos/audioprotesistas o profesionales especialistas en intervención temprana que trabajen con familias de niños con pérdida auditiva. Las preguntas del presente cuestionario deberían ser contestadas por miembros de la familia que conozcan bien los hábitos del niño. Completarlo puede requerir un tiempo considerable. También existe una versión de este instrumento que puede ser administrada por el audiólogo/audioprotesista a un niño más grande dentro del contexto de una entrevista de evaluación de la amplificación o con la ayuda de un padre en el hogar. La fiabilidad de un inventario que es completado por un niño depende de la edad, madurez y comprensión del individuo, como en cualquier otra medición a través de auto-evaluaciones. La edad mínima para que el niño complete el inventario es de 7-8 años.

Aplicaciones del Cuestionario

- (a) El padre se auto-deriva a la consulta audiológica debido a que tiene preocupación acerca de cómo parece oír su niño/a. El cuestionario puede ser usado como una forma de ayudar a los padres a identificar o confirmar sus áreas de preocupación. Puede ser enviado por correo a los padres en el momento que se concreta una entrevista para la evaluación inicial de la audición. Menos óptimo sería pedirle al padre que complete el inventario en la sala de espera, antes de la evaluación. La información obtenida puede orientar al audiólogo/audioprotesista sobre la necesidad de intervenir con los niños que pueden requerir una evaluación más profunda.
- (b) Un niño usuario de audífonos llega para una evaluación audiológica de rutina y tiene audífonos con un desgaste considerable. Pídale al padre del niño que complete el cuestionario con el propósito de obtener información previa al test. Esta información puede proporcionar datos importantes acerca de los ambientes

¹ Adaptado y traducido por Mariana Maggio del Children's Home Inventory for Listening Difficulties (CHILD) de K. Anderson.

auditivos que son difíciles para el niño, lo que ayudará al audiólogo /audioprotesista en la posible selección o programación de los dispositivos de ayuda auditiva. Posteriormente a un período de prueba con nueva amplificación, el cuestionario puede ser re- administrado como un post.- test para evaluar los beneficios funcionales de los nuevos audífonos en el ambiente comunicativo del hogar.

- (c) Este cuestionario puede ser usado como una herramienta de asesoramiento para los padres. Identificando las posibles situaciones en las cuales ocurren las dificultades auditivas y tratando las modificaciones de las que los padres deben ser conscientes (por ejemplo: controlar la distancia, ruido, guiar en el uso de estrategias de reparación de la comunicación). Adicionalmente, la información revelada en el inventario puede ayudar a los padres a comprender las consecuencias de las pérdidas auditivas recientemente identificadas, especialmente las pérdidas auditivas que tienen efectos sutiles en la comunicación y generalmente mal diagnosticados (por ejemplo: períodos de atención, seguir instrucciones, conducta, etc.)

- (d) Tratar el tema de la necesidad de dispositivos de ayuda auditiva es tan importante en niños como en adultos. Este cuestionario proporciona una breve revisión de las circunstancias auditivas típicas que podrían ser tratadas con los dispositivos de ayuda sugeridos. Los sistemas personales de FM acoplados a los audífonos pueden ser discutidos con los padres en forma objetiva basados en las difíciles situaciones auditivas en ruido y a distancia que ellos han identificado que sufre su niño/a en el hogar. Entonces puede darse un período de prueba usando el cuestionario como pre-test/post-test para determinar la eficacia del uso de FM. Se deben considerar dispositivos de ayuda tales como el uso de alarmas, subtitulación y amplificadores de teléfono.

- (e) Es de interés determinar si las mejoras en la conducta comunicativa, posiblemente debido al entrenamiento auditivo a través del tiempo o al uso exitoso de dispositivos, se trasladan del ambiente de la escuela a las situaciones auditivas en el hogar. Este cuestionario puede ser útil para valorar la funcionalidad auditiva a través del tiempo.

CHILD

Inventario de las Dificultades Auditivas de los Niños en el Hogar

Nombre del niño/a:

Nombre del padre que completa el Cuestionario:

1. Siéntese al lado del niño/a y miren un libro juntos o hablen acerca de algo que tengan en frente usando palabras familiares y un tono conversacional normal. Hablen en un lugar silencioso y siéntese de manera tal que su hijo no lo mire a la cara mientras hablan. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que Ud. dice? _____
2. Reúna a su familia para comer juntos en casa o en un restaurante relativamente tranquilo. Siéntese al otro lado de la mesa en relación a su hijo/a y hágale algunas preguntas sobre un tema o evento familiar para él/ella. ¿Cómo escucha y comprende su hijo lo que se le pregunta? _____
3. Cuando su hijo/a está en su propia habitación jugando tranquilamente entre en ella y dígame o pregúntele algo. No diga el nombre del niño/a y no trate de llamar antes su atención. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que Ud. dice? _____
4. Vea la TV o un vídeo (que no sean dibujos animados) con su hijo/a. Hágale preguntas acerca de lo que fue dicho o situaciones que se dieron en la película/serie/show que sólo pudieron entenderse a través de lo que se ha dicho en los diálogos. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que dicen las personas en un programa de TV? _____
(cuando ve el programa por primera vez y no está subtitolado) _____
5. Observe a su hijo/a jugando dentro de su casa con un amigo o hermano. Observe cuando el otro niño le pide que haga algo. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que dicen otros niños cuando le hablan? _____

Medidor de Comprensión

8 EXCELENTE

Oye cada palabra, comprende todo

7 BIEN

Oye todo, pierde parte de una palabra ocasional, aún así comprende todo

6 BASTANTE BIEN

Oye casi todas las palabras y usualmente comprende todo

5 BIEN PERO DIFICIL

Oye casi todas las palabras, a veces entiende mal lo que se ha dicho

4 LE DA TRABAJO PERO GENERALMENTE LO LOGRA

Oye la mayoría de las palabras, comprende más de la mitad de lo que se ha dicho

3 A VECES LO LOGRA, A VECES NO

Oye las palabras pero comprende menos de la mitad de lo que ha sido dicho

2 LO LLEVA MAL

A veces no se entera que alguien está hablando, pierde la mayor parte del mensaje

1 ¿EH?

No se entera que alguien está hablando, pierde todo el mensaje

6. Mientras su hijo/a está viendo la TV o jugando con un juguete ruidoso, entre a la habitación y hablele sin llamar antes su atención. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que le dicen cuando hay ruido de fondo? _____
7. Llame a su hijo/a desde otra habitación cuando no pueda verlo. ¿Con qué facilidad oye su hijo/a en esta situación y se da cuenta de que lo están llamando? _____
8. Use la alarma de un reloj o una radio para despertar a su hijo/a. ¿Cómo oye su hijo/a la alarma? Si no se usa una alarma ¿Cómo oye el niño/a su voz para poder despertarse sin necesidad de contacto físico? _____
9. Observe a su hijo/a jugando con un grupo de niños dentro de la casa. Si hay mucho ruido (fiesta de cumpleaños, reuniones, etc.) ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que otros niños dicen mientras juegan en grupo? _____
10. Un abuelo, otro familiar o un amigo quiere hablar por teléfono con su hijo/a. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que le dicen por teléfono? _____
11. Observe a su hijo/a jugando fuera de casa con otros niños. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que otros niños dicen cuando están afuera y no están cerca de él /ella? _____
12. Vaya a un lugar con mucha gente (negocio o supermercado) con su hijo/a. Mientras está a su lado y él/ella está mirando algo hágale una pregunta. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que Ud. le dice? _____
13. Vaya a una habitación grande con su hijo/a y hablele desde el otro extremo. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que Ud. le dice? _____
14. Viaje en el coche con su hijo en el asiento trasero. Desde el asiento delantero dígame algo o hágale una pregunta. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que Ud. le dice? _____
15. Siéntese en un lugar tranquilo, póngase cara a cara con su hijo/a y tenga una conversación o hágale preguntas. ¿Cómo escucha y comprende su hijo/a lo que Ud. le dice? _____

Suma Total de Respuestas:

Promedio de respuestas:
(total dividido 15)

Medidor de Comprensión

8 EXCELENTE

Oye cada palabra, comprende todo

7 BIEN

Oye todo, pierde parte de una palabra ocasional, aún así comprende todo

6 BASTANTE BIEN

Oye casi todas las palabras y usualmente comprende todo

5 BIEN PERO DIFÍCIL

Oye casi todas las palabras, a veces entiende mal lo que se ha dicho

4 LE DA TRABAJO PERO GENERALMENTE LO LOGRA

Oye la mayoría de las palabras, comprende más de la mitad de lo que se ha dicho

3 A VECES LO LOGRA, A VECES NO

Oye las palabras pero comprende menos de la mitad de lo que ha sido dicho

2 LO LLEVA MAL

A veces no se entera que alguien está hablando, pierde la mayor parte del mensaje

1 ¿EH?

No se entera que alguien está hablando, pierde todo el mensaje

Guía para la Comunicación Exitosa con su Hijo/a

1. La distancia es crítica

La mejor manera de estar seguro que su hijo/a puede escucharle es estar a 1,5 metros cuando le habla. La comunicación desde distancias que superen su "burbuja auditiva" probablemente hará que parte del mensaje no sea escuchado. Dependiendo del grado de pérdida auditiva de su hijo la "burbuja auditiva" puede ser mayor o menor de 1,5 metros. Conozca bien la distancia a la que su hijo puede escucharlo y respétela. La voz de papá puede ser más fácil de escuchar para el niño/a, y la "burbuja auditiva" puede ser mayor o menor dependiendo de las características de la voz de cada miembro de la familia. Es responsabilidad del niño/a responderle cuando Ud. está dentro de su "burbuja auditiva". A medida que su niño/a se hace mayor necesitará reconocer las distancias auditivas críticas en los distintos ambientes de acuerdo a los niveles de ruido. Necesitará aprender a hacerse responsable de ajustarse a los diferentes hablantes y bajo una variedad de condiciones auditivas. Hablar desde el extremo de una habitación o de una distancia que esté fuera de la "burbuja auditiva" del niño/a será frustrante para Ud. y para su hijo/a a menos que Ud. haga adaptaciones para estar seguro que él /ella capta el mensaje.

2. El ruido interfiere con la comprensión

El ruido cubre las partes más suaves del habla lo que hace que sea más difícil de entender para todos. Las personas con pérdidas auditivas típicamente oyen todo el lenguaje verbal con menor intensidad que las personas con audición normal. Si se agrega ruido al ambiente auditivo, la habilidad para detectar el habla y comprender lo que se ha detectado puede verse severamente afectada. Para mejorar la comprensión, el tamaño de la "burbuja auditiva" debe ajustarse. Su niño/a puede ser capaz de responder al habla a 1,5 metros en ambientes silenciosos y sólo a 70 centímetros en ruido. Acérquese al niño, aléjese del ruido o suprimalo o proporcionele a su hijo/a las suficientes pistas visuales para que pueda comprender lo que Ud. le dice. Reconozca que comunicarse en presencia de ruido será más frustrante para Ud. y para su hijo/a. Sea paciente. Quizás quiera probar un sistema de FM personal para usar en situaciones comunicativas en el hogar.

3. Use los ojos para ayudar a los oídos

La comunicación se desarrolla más fácilmente cuando su hijo/a lo está mirando a la cara mientras Ud. le habla. Esto es de especial importancia cuando existe ruido de fondo o el niño/a se encuentra a una distancia considerable. Primero llámelo por su nombre para lograr su atención. "Entrene" a su hijo/a para que levante la vista cuando oye su nombre. Un niño con audición normal puede escuchar las conversaciones de su alrededor en forma pasiva. Un niño/a con

pérdida auditiva debe hacer un esfuerzo mucho mayor para escuchar y comprender lo que se dice a su alrededor.

La lectura labial, los gestos y las expresiones faciales ayudarán a su hijo/a a comprender lo que Ud. está tratando de decir.

4. Desarrolle señales para llamar la atención de su hijo/a

Apague y encienda la luz, golpee la pared o la mesa con la palma de la mano, determine una señal vocal especial (nombre/ silbido fuerte) advierta con el pie, mueva su mano. Pruebe cualquier cosa que piense o encuentre que es funcional en su familia. Trate de no poner a los hermanos del niño en el rol de "el que lleva los recados". Su hijo/a necesita desarrollar la responsabilidad de responder e iniciar la comunicación apropiadamente. El sistema de "mensajeros" funciona bien, pero úselo con moderación. Esto le enseña al niño a volverse dependiente de otros en lugar de desarrollar la independencia necesaria para ser el responsable de darse cuenta cuando ocurre la comunicación. La habilidad de los niños para ponerse a tono con los sonidos o con el habla mejorará a medida que crezca y se desarrollen sus habilidades auditivas.

5. Tecnología que puede ayudar

Existe tecnología disponible que podría ser usada para mejorar la habilidad de comprensión de un niño/a con pérdida auditiva permanente bajo circunstancias auditivas difíciles. Pregúntele a su audioprotesista acerca de estos sistemas que se mencionan a continuación:

- a) Para despertarse: vibrador de cama, vibrador de almohada, reloj que usa una fuerte luz como alarma
- b) Para salvar el ruido y la distancia: Sistema de FM personal, FM en los audífonos - los padres usan el micrófono-
- c) Para oír el teléfono: Amplificador de auricular.
- d) Para entender la TV: subtitulación en TV, sistemas infrarrojos de TV, bucle magnético o sistema de FM.
- e) Para entender las películas: pida en el cine/teatro un dispositivo de ayuda auditiva, estos lugares pueden contar con ellos para su uso.
- f) Para seguridad en caso de incendio: alarma luminosa, instale una alarma contra humo de muy alta intensidad donde él /ella duerme.
- g) Para participar en equipos deportivos: se puede disponer de cascos con sistemas de FM incluidos.
- h) El futuro es prometedor: permanezca atento a las mejoras en la tecnología de amplificación. NO ESPERE a que los audífonos de su hijo/a sean muy viejos para reemplazarlos. La nueva tecnología de los audífonos recientes (digital, programable) realmente es mejor que los antiguos modelos y su hijo/a merece las ventajas que traen los avances tecnológicos. Pruebe la nueva tecnología y use la lista de control de este cuestionario para apreciar las diferencias.

Preguntas para que conteste el niño/a:

Ubícate en las siguientes situaciones. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen los demás? Usa el “Medidor de Comprensión” para elegir cómo escuchas y comprendes y coloca el número en el espacio en blanco al final de cada pregunta. Todos tienen dificultades en escuchar en algunas situaciones. Sólo tú sabes cuál es la respuesta correcta para ti.

1. Estás sentado cerca de tu madre o tu padre. Están mirando un libro juntos o hablando acerca de algo que tienen frente a ustedes. No estás mirando la cara de mamá o papá mientras hablan. El ambiente es silencioso. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen los demás? ____
2. Tu familia está reunida para comer juntos en casa o en un restaurante. Alguien al otro lado de la mesa dice algo o te hace una pregunta. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen los demás? ____
3. Estás en tu habitación jugando tranquilamente. Mamá o papá entran a la habitación sin decir tu nombre o llamarte la atención antes de decirte o preguntarte algo. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen los demás si no te llaman la atención antes de hablarte? ____
4. Estás viendo la TV o un video (que no sean dibujos animados) con alguien. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen las personas en la TV (sin subtítulos)? ____
5. Estás jugando adentro de tu casa con un amigo/a o hermano/a. Ese niño/a te pide que hagas algo (¿Sabes dónde está tu yo-yo?). ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen los otros niños cuando te hablan? ____
6. Estás viendo la TV o jugando con un juguete ruidoso. Alguien entra a la habitación y te habla. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que te dicen los demás cuando hay ruido de un juguete o la TV? ____
7. Mamá o papá te llaman desde otra habitación. tú no puedes verlos y estás ocupado jugando o haciendo los deberes. ¿Cómo escuchas y te das cuenta de que te están llamando? ____
8. Es hora de levantarte para ir al colegio. ¿Cómo escuchas la alarma de un reloj o radio-reloj para despertarte? (o que tu padre/madre te diga que es hora de levantarte sin tocarte) ____
9. Estás jugando con un grupo de niños dentro de la casa. Hay mucho ruido. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen los otros niños mientras juegan en grupo? ____
10. Un abuelo, otro familiar o un amigo quiere hablar contigo por teléfono. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen por teléfono? ____

Medidor de comprensión

8 EXCELENTE

Oigo cada palabra, comprendo todo

7 BIEN

Oigo todo, pierdo parte de una palabra ocasional, aún así comprendo todo

6 BASTANTE BIEN

Oigo casi todas las palabras y generalmente comprendo todo

5 BIEN PERO DIFÍCIL

Oigo casi todas las palabras, A veces entiendo mal lo que se ha dicho

4 ME DA TRABAJO PERO GENERALMENTE LO LOGRO

Oigo la mayoría de las palabras, comprendo más de la mitad de lo que se ha dicho

3 A VECES LO LOGRO, A VECES NO

Oigo las palabras pero comprendo menos de la mitad de lo que ha sido dicho

2 LO LLEVO MAL

A veces no me entero que alguien está hablando, pierdo la mayor parte del mensaje

1 ¿EH?

No me entero que alguien está hablando, pierdo todo

11. Estás jugando fuera de casa con otros niños (andando en bici, jugando al fútbol, jugando en los columpios). ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen los otros niños cuando estás afuera y ellos no están cerca de ti? _____
12. Estás con mamá o papá en un local en el que hay mucha gente. Estás mirando algo mientras mamá o papá te hablan desde atrás. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen? _____
13. Estás en casa con tu familia. Mamá o papá te hablan desde el otro extremo de una habitación grande. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen? _____
14. Estás en el asiento trasero del coche. Mamá o papá están conduciendo y te dicen algo. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen? (¿Cómo te ha ido en el colegio? ¿Tienes deberes?) _____
15. Estás hablando con un familiar. El ambiente es silencioso y puedes ver su cara mientras habla. ¿Cómo escuchas y comprendes lo que dicen? _____

Medidor de comprensión

8 EXCELENTE

Oigo cada palabra, comprendo todo

7 BIEN

Oigo todo, pierdo parte de una palabra ocasional, aún así comprendo todo

6 BASTANTE BIEN

Oigo casi todas las palabras y generalmente comprendo todo

5 BIEN PERO DIFÍCIL

Oigo casi todas las palabras, a veces entiendo mal lo que se ha dicho

4 ME DA TRABAJO PERO GENERALMENTE LO LOGRO

Oigo la mayoría de las palabras comprendo más de la mitad de lo que se ha dicho

3 A VECES LO LOGRO, A VECES NO

Oigo las palabras pero comprendo menos de la mitad de lo que ha sido dicho

2 LO LLEVO MAL

A veces no me entero que alguien está hablando, pierdo la mayor parte del mensaje

1 ¿EH?

No me entero que alguien está hablando, pierdo todo el mensaje

C. H. A. P. S.

Children's Auditory Performance Scale

by Walter J. Smoski, Ph.D., Michael A. Brunt, Ph.D., J. Curtis Tannahill, Ph.D.

Child's Name _____ Age (years _____ months _____) Date Completed _____
 Name of Person _____
 Completing CHAPS _____ Relationship to Child _____

PLEASE READ INSTRUCTIONS CAREFULLY

Answer all questions by comparing this child to other children of similar age and background. Do not answer the questions based only on the difficulty of the listening condition. For example, all 8-year-old children, to a certain extent, may not hear and understand when listening in a noisy room; this would be a difficult listening condition for all children. However, some children may have more difficulty in this listening condition than others. You must judge whether or not THIS child has MORE difficulty than other children in each listening condition cited. Please make your judgment using the following response choices. CIRCLE a number for each item. For ages 7 and above.

LESS DIFFICULTY
 SAME AMOUNT OF DIFFICULTY
 SLIGHTLY MORE DIFFICULTY
 MORE DIFFICULTY
 CONSIDERABLY MORE DIFFICULTY
 SIGNIFICANTLY MORE DIFFICULTY
 CANNOT FUNCTION AT ALL

LISTENING CONDITION

NOISE

TOTAL
CONDITION
SCORE

If listening in a room where there is background noise such as TV, music, others talking, children playing, etc., this child has difficulty hearing and understanding compared to other children of similar age and background

- | | | | | | | | |
|--|----|---|----|----|----|----|----|
| 1. When paying attention | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 2. When being asked a question | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 3. When being given simple instructions | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 4. When being given complicated, multiple instructions | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 5. When not paying attention | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 6. When involved with other activities, i.e., coloring, reading, etc | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 7. When listening with a group of children | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |

COMMENTS:

QUIET

TOTAL
CONDITION
SCORE

If listening in a quiet room (others may be present, but are being quiet), this child has difficulty hearing and understanding compared to other children of similar age and background.

- | | | | | | | | |
|---|----|---|----|----|----|----|----|
| 8. When paying attention | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 9. When being asked a question | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 10. When being given simple instructions | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 11. When being given complicated, multiple instructions | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 12. When not paying attention | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 13. When involved with other activities, i.e., coloring reading, etc. | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 14. When listening with a group of children | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |

COMMENTS:

IDEAL

TOTAL
CONDITION
SCORE

When listening in a quiet room, no distractions, face-to-face, and with good eye contact, this child has difficulty hearing an understanding compared to other children of similar age and background.

- | | | | | | | | |
|---|----|---|----|----|----|----|----|
| 15. When being asked a question | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 16. When being given simple instructions | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 17. When being given complicated, multiple instructions | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |

COMMENTS:

MULTIPLE INPUTS

TOTAL
CONDITION
SCORE

When, in addition to listening, there is also some other form of input, (i.e., visual, tactile, etc.) this child has difficulty hearing and understanding compared to other children of similar age and background.

- | | | | | | | | |
|--|----|---|----|----|----|----|----|
| 18. When listening and watching the speaker's face | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 19. When listening and reading along when material is read aloud by another | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 20. When listening and watching someone provide an illustration, such as a model, drawing, information on the overhead projector or chalkboard, etc. | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |

COMMENTS:

LISTENING CONDITION

AUDITORY MEMORY SEQUENCING

TOTAL
CONDITION
SCORE

If required to recall spoken information, this child has difficulty hearing and understanding compared to other children of similar age and background

| | LESS DIFFICULTY | SAME AMOUNT | SLIGHTLY MORE | MORE DIFFICULTY | CONSID. MORE | SIGNIFC. MORE | CAN'T FUNCTION |
|---|-----------------|-------------|---------------|-----------------|--------------|---------------|----------------|
| 21. Immediately recalling information such as a word, word spelling, numbers | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 22. Immediately recalling simple instructions | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 23. Immediately recalling multiple instructions | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 24. Not only recalling information, but also the order and sequence of the information | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 25. When delayed recollection (1 hour or more) of words, word spelling, numbers, etc. is required | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 26. When delayed recollection (1 hour or more) of simple instructions is required | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 27. When delayed recollection (1 hour or more) of multiple instructions is required | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 28. When delayed recollection (24 hours or more) is required | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |

COMMENTS:

AUDITORY ATTENTION SPAN

TOTAL
CONDITION
SCORE

If extended periods of listening are required, this child has difficulty paying attention, that is, being attentive to what is being said compared to other children of similar age and background.

| | LESS DIFFICULTY | SAME AMOUNT | SLIGHTLY MORE | MORE DIFFICULTY | CONSID. MORE | SIGNIFC. MORE | CAN'T FUNCTION |
|---|-----------------|-------------|---------------|-----------------|--------------|---------------|----------------|
| 29. When the listening time is less than 5 minutes | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 30. When the listening time is 5-10 minutes | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 31. When the listening time is over 10 minutes | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 32. When listening in a quiet room | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 33. When listening in a noisy room | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 34. When listening first thing in the morning | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 35. When listening near the end of the day, i.e., before supper time | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |
| 36. When listening in a room where there are also visual distractions | +1 | 0 | -1 | -2 | -3 | -4 | -5 |

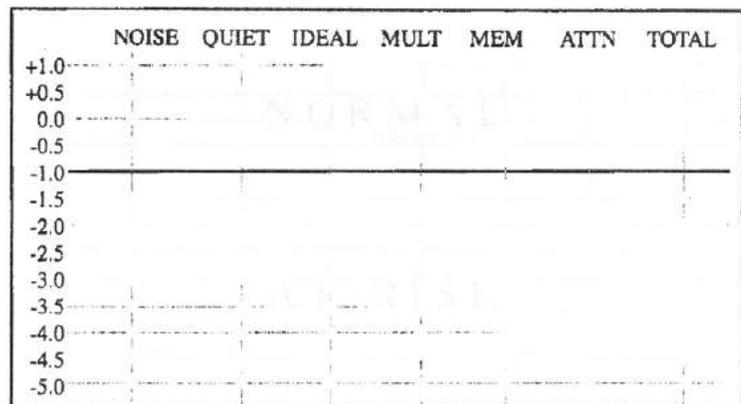
COMMENTS:

SCORING: The CHAPS can be scored two ways. Add the circled responses for each condition and place the sum in the Total Condition Score box in under each listed listening condition. Be careful to note "+" and "-" values when adding. Transcribe these sums as indicated below and determine the average score for each listening condition. The Total Condition Scores can be compared to the indicated PASS and FAIL ranges and the appropriate box checked. In addition, the average condition scores can be plotted on the graph to display performance as compared to the normal range. See the CHAPS manual for more complete validity and interpretation information.

| LISTENING CONDITION | TOTAL CONDITION SCORE | AVERAGE CONDITION SCORE | Pass | Risk |
|---------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|
| NOISE | _____ + 7 = _____ | _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| QUIET | _____ + 7 = _____ | _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| IDEAL | _____ + 3 = _____ | _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| MULTIPLE | _____ + 3 = _____ | _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| MEMORY | _____ + 8 = _____ | _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| ATTENTION | _____ + 8 = _____ | _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| TOTAL | _____ + 36 = _____ | _____ | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

TOTAL CONDITION SCORE:
PASS RANGE +36 to -11
AT-RISK RANGE -12 to -130

CHAPS Listening Condition Analysis: Transfer Average Condition Scores by entering "X" on graph (round 0.5 scores up to next decimal).



NOTE: Children who score in the at-risk range on the CHAPS will not necessarily require a special academic support program in school. Research found that 45% of students scoring in the at-risk range required no special support services. 50% of students scoring in the at-risk range had below grade level reading ability. 55% required some type of special support or accommodations to achieve success in school.

Secondary S.I.F.T.E.R.

Screening Instrument For Targeting Educational Risk in Secondary Students

By Karen L. Anderson, Ph.D.

This scale has been designed to screen for educational risk in secondary students that have hearing loss. The effects of hearing impairment are frequently invisible. Regular monitoring of performance can assist in determining if a student is successfully accessing verbal instruction in the typical classroom. Based on your observations and familiarity with this student, circle the number that best represents his or her behavior.

Student's Name _____ Grade _____

Class _____ Teacher _____ Date _____

School _____ Student typically uses amplification? Yes No Type _____

| | | | | | | |
|---------------------|---|--------------|-----------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Academics | 1. How does the student's general foundation skills (i.e., reading level) compare to the difficulty of work expected in class? | Above 5 | Average 4 | Below 3 | Below 2 | Below 1 |
| | 2. How does the student's ability to summarize and draw conclusions about information presented in class compare to his/her class peers? | Above 5 | Average 4 | Below 3 | Below 2 | Below 1 |
| | 3. How does the student's demonstration of academic skill growth compare to class peers/expectations? | Above 5 | Average 4 | Below 3 | Below 2 | Below 1 |
| Attention | 1. When called upon and asked a question, how often does the student appear to have been attending to teacher instruction? (he/she appears to understand the basis of the question) | Always 5 | Often 4 | Rarely 3 | Rarely 2 | Rarely 1 |
| | 2. How successful is the student at avoiding distraction by noises, visual distractions, personal items, or activities unrelated to class instruction? | Always 5 | Often 4 | Rarely 3 | Rarely 2 | Rarely 1 |
| | 3. How does the student's attention to detail compare to class peers/expectations (avoiding careless mistakes)? | Above 5 | Average 4 | Below 3 | Below 2 | Below 1 |
| Communication | 1. How well does the student communicate his/her needs to the teacher in comparison to class peers/expectations? | Above 5 | Average 4 | Below 3 | Below 2 | Below 1 |
| | 2. How does the student's word usage skills compare to class peers/expectations (i.e., written, verbal, signed vocabulary)? | Above 5 | Average 4 | Below 3 | Below 2 | Below 1 |
| | 3. What is your estimate of the student's ability to assimilate teacher instruction (presented verbally or visually) in comparison to class peers/expectations? | Above 5 | Average 4 | Below 3 | Below 2 | Below 1 |
| Class Participation | 1. In comparison to class peers, what is the student's present level of meaningful contribution to classroom discussions? | Above 5 | Average 4 | Below 3 | Below 2 | Below 1 |
| | 2. To what level does the student demonstrate a recognition that participation is an integral part of the learning process? | Above 5 | Average 4 | Below 3 | Below 2 | Below 1 |
| | 3. During cooperative group activities, how often does the student interact with others to achieve the goals of group work? | Always 5 | Often 4 | Rarely 3 | Rarely 2 | Rarely 1 |
| School Behavior | 1. How often does the student demonstrate respectful behavior toward others in class (peers and teacher)? | Always 5 | Frequently 4 | Occasionally 3 | Occasionally 2 | Occasionally 1 |
| | 2. How often does the student follow classroom rules compared to class peers/expectations? | Always 5 | Frequently 4 | Occasionally 3 | Occasionally 2 | Occasionally 1 |
| | 3. To what level does the student appear to be accepted by his/her peers? | Popular 5 | Average 4 | Isolated 3 | Isolated 2 | Isolated 1 |

TEACHER COMMENTS

Has the student had frequent absences or experienced health problems? Does the student receive special services? Does the student have any problems that may be pertinent to his/her educational performance?

THE SECONDARY SIFTER IS A SCREENING TOOL ONLY

Students scoring in the failing range have scored in a manner consistent with students that scored at greater than one standard deviation below the mean compared to a group of 97 secondary students (40 with normal hearing, 57 with hearing impairment). Students scoring in the marginal range have scored similar to test group students scoring below the mean and -1 standard deviation. Scores falling within both PASS and MARGINAL range occur within the broad range of normal performance as compared to the test group. Students scoring in the pass range have scored in a manner consistent to those in the test group who were at or above the group mean. Any student failing this screening in a content area as determined on the scoring grid below should be considered for educational accommodations or services specific to improving the student's access to instruction and success in the regular classroom.

SCORING

Sum the responses to the three questions in each content area, and record in the appropriate box under Total Score below. Place an X on the number that corresponds most closely with each content area score (e.g., if a teacher circled a 3, 4, and 2 for the questions in the Academics area, an X would be placed on the number 9 across from the Academics content area). Connect the X's to make a profile.

| CONTENT AREA | TOTAL SCORE | PASS | | | | | MARGINAL | | | FAIL | | | | | | | |
|---------------------|-------------|-------|----|----|----|----|----------|---|---|-------|---|---|-------|---|---|---|--|
| ACADEMICS | | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | |
| ATTENTION | | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | |
| COMMUNICATION | | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | |
| CLASS PARTICIPATION | | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | |
| SCHOOL BEHAVIOR | | 15 | 14 | 13 | 12 | 11 | 10 | 9 | 8 | 7 | 6 | 5 | 4 | 3 | 2 | 1 | |
| | | +1 SD | | | | | Mean | | | -1 SD | | | -2 SD | | | | |

Políticas Clínicas de Audiología de USF

Todos los servicios se brindan bajo la supervisión de audiólogos certificados y con licencia. Las políticas relacionadas con las responsabilidades del paciente se detallan a continuación:

Asistencia: La asistencia regular es un componente crítico para asegurar un tratamiento efectivo. Hay muchas más personas que necesitan servicios que nuestra clínica puede acomodar. Le solicitamos que informe a la Clínica lo antes posible si no puede acudir a su cita, ya que es posible que se pueda recuperar o reprogramar. Las cancelaciones requerirán al menos dos horas de notificación previa. Si una cita no se cancela al menos dos horas antes de la hora programada, se considerará como no presentarse. Si se producen cancelaciones excesivas, se tratarán de manera individual y pueden resultar en la terminación de los servicios de la Clínica de Audición.

Puntualidad: Hacemos todo lo posible para dar cabida a todos los pacientes y hacemos todos los esfuerzos posibles para ser puntuales en su cita. Por lo tanto, las citas no pueden ser extendidas en casos de llegar tarde. Si llega más de 15 minutos tarde a su cita, es posible que tenga que mover la cita para otro tiempo: se le puede pedir que re programe. Pedimos que todos traten de llegar 10 minutos antes de su cita programada para tener tiempo de obtener el permiso de estacionamiento y completar toda la documentación necesaria.

Participación familiar: damos la bienvenida y animamos a los miembros de la familia a asistir a las citas. Pedimos que los niños pequeños sean supervisados en todo momento. No podemos proporcionar cuidado de niños durante las citas con el paciente. De acuerdo con las políticas de USF, los padres / tutores de menores y cuidadores deben estar en el sitio mientras el paciente se encuentra en nuestras instalaciones.

Observación por estudiantes: La clínica es parte del programa de educación para estudiantes en el departamento de Comunicación y Ciencias en la Universidad del Sur de Florida. Los estudiantes de escuela graduada trabajan directamente con los pacientes bajo la supervisión de los audiólogos. Se requiere que los estudiantes observen una variedad de sesiones de diagnósticos y sesiones de tratamiento como parte de su experiencia de aprendizaje. Los estudiantes son conscientes de su responsabilidad de mantener toda información sobre los pacientes de manera confidencial.

Videograbación: A veces las sesiones están grabadas para evaluar el progreso, evaluar la efectividad, o como un instrumento usado para la enseñanza. Los estudiantes periódicamente revisan y discuten las grabaciones con su Instructor. El consentimiento del paciente para ser grabado y la confidencialidad está asegurada. Las grabaciones nunca se comparten fuera de la clínica sin su permiso.

Revisitos para compartir información clínica: Se crea un archivo para cada paciente que contiene información con respecto a los servicios recibidos de la clínica. A veces trabajamos en cooperación con otros profesionales de la comunidad en la coordinación de los servicios. Para proteger la confidencialidad del paciente, requerimos su permiso por escrito antes de comunicarnos en cualquier forma con otros. Los formularios de autorización para enviar o recibir información están disponibles a través de la oficina de la clínica y son válidos por un año calendario a partir de la fecha de la firma.

Calendario: El calendario de la clínica coincide con el de la Universidad. Le notificaremos con anticipación los cierres de la clínica durante los recesos universitarios.

Tarifas por servicio: Se cobran tarifas por los servicios de la clínica. Nuestros precios son competitivos con esos cobrados en otras clínicas de la comunidad. Hay un formulario de tarifas disponible en la clínica.

Seguro: Usualmente la clínica le manda una factura a su compañía de seguro cuando los servicios dados por la clínica están incluidos en su cuidado de la salud. Tenga en cuenta que no todos los servicios de audición están cubiertos por un seguro. La clínica le puede ayudar a determinar si su seguro brinda estos beneficios.

Pagos: El pago debe hacerse en el momento del servicio. Consulte con el representante de servicios de la clínica si tiene alguna pregunta. La clínica acepta efectivo, cheques y tarjetas de crédito.

He leído y entiendo la información anterior. _____

Firma del Paciente/Padre

Fecha

Cómo llegar a la audiencia de CSD de la USF y clínicas de lenguaje

**** Por favor no utilice la dirección de correo: ~~4202 Fowler Ave.~~**

Edificio dirección: 3711 USF Laurel Dr, Tampa, FL 33612

De I-275 (Tampa downtown o zona del aeropuerto)

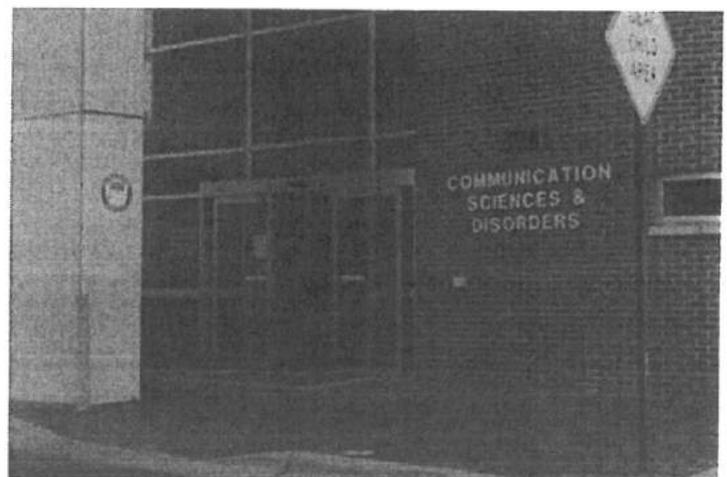
- Salida I-275 a Fletcher Avenue (salida 52)
- Unidad este en Fletcher Avenue, pasando Blvd. Bruce B. Downs unidad de Magnolia
- A la derecha en south Magnolia en coche y
- Gire a la izquierda en el 2 ° semáforo en Drive de cítricos - enfrente de Moffitt Cancer Center
- Gire a la derecha en la rotonda en edificio Drive Laurel está en el lado derecho busque la señal 3711 CSD. Estacionamiento direcciones están en la página siguiente.

De I-75 (de las zonas Norte, sur, o al este de Tampa)

- Tomar Fletcher Avenue (salida 266) y al oeste en coche a coche de Magnolia
- Gire a la izquierda en Magnolia Drive (luz) y conduzca hacia el sur
- Gire a la izquierda en el 2 ° semáforo, cítricos en coche - enfrente de Moffitt Cancer Center
- Gire a la derecha en la rotonda en edificio Drive Laurel está en el lado derecho busque la señal 3711 CSD. Estacionamiento direcciones están en la página siguiente.

Entrada de la avenida Fowler

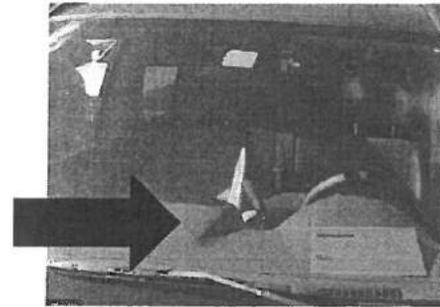
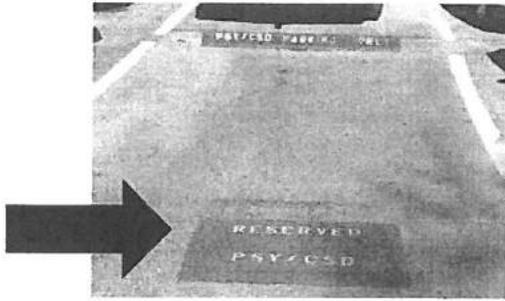
- Convertir en Leroy Collins Blvd. en la entrada principal del campus USF
- Gire a la izquierda en el 1er semáforo en Alumni Drive
- Gire a la derecha en Magnolia Drive
- A la derecha en cítricos en coche - enfrente de Moffitt Cancer Center
- Gire a la derecha en la rotonda en edificio Drive Laurel está en el lado derecho busque la señal 3711 CSD. Estacionamiento direcciones están en la página siguiente.



Aparcamiento en USF CSD Audiencias y Clínicas del Habla y Lenguaje

Por favor, estacione en los lugares reservados marcados PSY / CSD en los Lotes 9A o 46.

Exhiba el pase de estacionamiento de la clínica RED en el tablero de instrumentos.



Lote 9A

- El Lote 9A está ubicado más allá del edificio a la izquierda (los espacios de estacionamiento reservados asignados son los más cercanos al Edificio de Psicología). Cuando salga de su automóvil, querrá regresar al Edificio CSD que estará a su izquierda.

Lote 46

- El estacionamiento adicional está disponible en el lote 46, que se encuentra más allá del edificio y del área de juegos a la derecha. Una vez que ingrese al estacionamiento, manténgase a la derecha, más cerca del área de juegos y continúe girando a la derecha. Este estacionamiento tiene varias secciones (los espacios de estacionamiento reservados asignados están ubicados en el extremo más alejado desde donde ingresó, de regreso a Citrus Drive). Cuando salga de su automóvil, ingrese al edificio de CSD desde las puertas más cercanas y camine por el pasillo hasta pasar el pasillo. Baños y hacia las puertas correderas.

La clínica de audición está ubicada en el primer piso del edificio de Ciencias de la comunicación y trastornos, y la clínica de habla está ubicada en el segundo piso

